

Rol N° 10086-04-2021

Proceso N° 10086-04-2021

# JUZGADO DE POLICIA LOCAL PEÑALOLEN

JUEZA: MARCELA GUERRA SALFATE MATERIA: Tala de Arbol.

SECRETARIA: BARBARA CANEPA MORA INICIO: 27/05/2021

## APODERADOS:

1) NOMBRE: Conaf

NOMBRE: Manuel ChequelaF

DOMICILIO: Pto X N° 2475  
Providencia

DOMICILIO: Pto X N° 2475  
Providencia

2) NOMBRE: Fundacion Adolfo  
Ibanez (Jaime Dappelman)

NOMBRE:

DOMICILIO: El Rodeo 12850  
Lo Barnechea

DOMICILIO:

3) NOMBRE:

NOMBRE:

DOMICILIO:

DOMICILIO:

4) NOMBRE:

NOMBRE:

DOMICILIO:

DOMICILIO:

5) NOMBRE:

NOMBRE:

DOMICILIO:

DOMICILIO:

6) NOMBRE:

NOMBRE:

DOMICILIO:

DOMICILIO:

7) NOMBRE:

NOMBRE:

DOMICILIO:

DOMICILIO:



EN LO PRINCIPAL: DENUNCIA POR CORTA DE ARBOLES Y ARBUSTOS AISLADOS EN LA PRECORDILLERA DE LA REGION METROPOLITANA DE ACUERDO AL DS 82/74; PRIMER OTROSÍ: CITACIÓN AL DENUNCIADO. SEGUNDO OTROSÍ: ACOMPAÑA DOCUMENTOS; TERCER OTROSÍ: ACREDITA PERSONERÍA; CUARTO OTROSÍ: PATROCINIO Y PODER. QUINTO OTROSÍ: INDICA FORMA DE NOTIFICACIÓN.-

### S.J.L. DE POLICÍA LOCAL DE PEÑALOEN

**MANUEL RAFAEL CHEUQUELAF PAILLAL**, abogado Regional, cédula de identidad N° 7.178.352-9, en representación, del Director Regional de la CORPORACION NACIONAL FORESTAL, Región Metropolitana, según se acreditará, persona jurídica de Derecho Privado, ambos domiciliados en Pío X N° 2475, comuna de Providencia, a SS., respetuosamente digo:

Que, en la representación que invisto, vengo en denunciar a **Fundación Universidad Adolfo Ibáñez, R.U.T. N°82.103.200-8**, con domicilio Avda. El Rodeo 12.850 Lo Barnechea, representante legal, Jaime Francisco Droppelmann Bernabeu con domicilio en Avda. Bicentenario 3883 Piso 8 Vitacura, quien fue citada a comparecer al tribunal el día 30 de marzo de 2021 a las 11:00 horas, por contravenir el DS 82 del año 1974, que prohíbe la corta de árboles y arbustos aislados en la precordillera de la Región Metropolitana.

El artículo 1° del mismo cuerpo legal, señala "*Prohíbese la corta o aprovechamiento en cualquier forma de los árboles y arbustos que se encuentren situados en los terrenos ubicados dentro de los siguientes límites: NORTE: Una línea imaginaria que parte del Cerro Pequen Quillay, y pasa por el Cerro Grande, nacimiento quebrada Valle Largo, Cerro Ceatolej, Nevado Olivares, Cerro Juncal Chico y hasta el límite con la República Argentina; ESTE: Límite con la República Argentina. SUR: Límite con la República Argentina hasta Cerro Picos de Barroso; OESTE: Línea imaginaria que une las altas*



*cumbres de los siguientes cerros: Picos de Borroso Catedral, Paredones Amarillo, Cabeza de Novillo, De la Punta, La Carlota, Narkis de Sasla, San Pedro de Nolasco, El Bauble y Monte de Purgatorio; línea imaginaria perpendicular que une este último cerro con nacimiento del canal San Carlos; curso de dicho canal hasta el nacimiento del canal Las Perdices; curso de este último canal hasta su intersección con la calle Valenzuela Puelma; Línea imaginaria que, siguiendo la dirección de la citada calle, une este punto de intersección con el canal "El Bollo"; curso del canal "El Bollo" hasta su nacimiento en el río Mapocho; curso de este río hasta el puente La Pirámide hasta su intersección con el canal El Carmen; curso del canal El Carmen hasta su punto más cercano a la cumbre del cerro San Ignacio; línea imaginaria que une la cumbre de este último con los cerros Cóndores y Pequén Quillay".*

El fiscalizador **José Miguel Riesco Pineda**, con fecha 22 de octubre de 2020, realiza la fiscalización al predio Unidad 2 Lote 2 Universidad Adolfo Ibañez, rol de avalúo N° 9066-353, de la Comuna de Peñalolen, ubicado en el Área de Preservación ecológica según el Plan Regulador Metropolitano de Santiago PRMS, donde observa una corta de árboles y arbustos típicos de la precordillera y cordillera, las especies cortadas corresponde a Acacia caven, (**Espino**), Baccharis linearis, (**Romerillo**), Schinus molle (**Pimiento**), Muehlenbeckia hastulata (**Quilo**), Quillaja saponaria (**Quillay**) entre otras, corta que se efectuó en una superficie de **1,14** hectáreas sin la autorización de la Corporación Nacional Forestal.

La finalidad de la inspección predial fue evaluar el estado de las obras asociadas a la construcción de una nueva biblioteca, un área para la instalación de faenas y un nuevo edificio de talleres y laboratorios. Las obras fueron evaluadas en el SEA (Servicio de Evaluación Ambiental) a través de una DIA (Declaración de Impacto Ambiental). El titular dentro de sus obligaciones debe acreditar el PAS 153 del D.S. 40/2012 del Ministerio del Medio Ambiente a través de la presentación y autorización previa a la ejecución de obras de una "autorización de corta de árboles y/o arbustos aislados ubicados en áreas declaradas de protección". La corta de vegetación sin autorización alcanza un área de 1.14 has, interviniendo aproximadamente 367 árboles y 20 arbustos.



La determinación del área intervenida fue mediante el recorrido con GPS para registrar el trayecto (track) de las obras y posteriormente en gabinete se estimó el área intervenida a través del programa SIG. El valor comercial de los productos obtenidos es la leña obtenida de los árboles cortados, para este caso los matorrales no tienen valor comercial asociado.

El volumen de la leña se estimó mediante un Plan de Manejo referencial de Conaf, que estima la existencia de 7105 kg de leña seca por has.(8099 kg de leña seca en 1.14 has). Los productos de la intervención fueron retirados del predio.

El valor de la leña se basa en un estudio realizado para la CONAF llamado "Prospección Mercado de Leña en la Región Metropolitana", (Castillo, Ramírez 2016).

La estimación de la cantidad de árboles y arbustos intervenidos se basó en los datos presentados por el titular en la **resolución N° 82/ 19-20/20**, de manera proporcional a la superficie afectada.

La Ley N° 18.378 sobre distritos de protección, establece sanciones por cortas sin autorización en áreas bajo protección. El art. 5 de la Ley 18.378 dispone: *La infracción a lo dispuesto en los art. 3°, inciso primero, y 4° de la presente Ley será sancionada, según su gravedad, con una multa de una a cincuenta unidades tributarias mensuales. Si la contravención consintiere en la corta de árboles o en la explotación de bosques, se sancionará, además, con una multa igual al doble del valor comercial de los productos cortados o explotados, cualquiera sea su estado o grado de explotación o elaboración. Si los productos provenientes de la corta o explotación hubieren sido enajenados por el infractor, este será sancionado con una multa equivalente al triple de su valor comercial*" Según lo establecido en el art. 64° de la Ley 20.283, se traspasa a CONAF las atribuciones, funciones y competencias en materias forestales que se otorgaban al SAG. Con esto se traspasa el art. 3° transitorio del art. 5° de la Ley 18.378, que regula las áreas geográficas que se encuentran bajo decretos de protección.

La multa propuesta se determina de la siguiente forma: Precio leña= 120 CLP por KG.  
La UTM al mes de Diciembre: 51.029 CLP. Valor comercial= 120 CLP \*8099kg.=



971.880 CLP. Multa = Triple valor comercial=  $3 \times 971.880 = 2.915.640$  CLP. Multa total= 1 a 50(UTM) + 2.915.640 CLP.

**POR TANTO**, en mérito de lo expuesto y disposiciones del decreto supremo N° 82 de 1974 del Ministerio de Agricultura, en relación a la Ley N° 18.378; artículos 4 y 5 el cual señala las sanciones aplicables, además de la Ley N° 18.287.

**RUEGO A SS:** Se sirva tener por interpuesta denuncia por infracción al Decreto Supremo N°82 de 1974 del Ministerio de Agricultura, en contra de Sociedad la **Fundación Universidad Adolfo Ibañez, R.U.T. N°82.103.200-8**, con domicilio Avda. El Rodeo 12.850 Lo Barnechea, representante legal, Jaime Francisco Droppelmann Bernabeu con domicilio en Avda. Bicentenario 3883 Piso 8 Vitacura, admitirla a tramitación y en definitiva a condenar al infractor a pagar la multa propuesta o la que determine SS, de acuerdo al mérito del proceso. Además, ordenar a la denunciada, efectúe la reparación de la componente flora mediante la presentación a la Corporación Nacional Forestal, de un Plan de Manejo de Corrección con especies nativas del mismo tipo esclerófilo forestal, para una superficie de 1,14 hectáreas. De manera de preservar la belleza del paisaje y de estabilización del suelo en el sector.

**PRIMER OTROSÍ:** Solicito a su SS. citar al denunciado a prestar declaración indagatoria en consideración que la denuncia no pudo ser ingresada al Tribunal con anticipación a la fecha consignada en el acta de infracción.

**SEGUNDO OTROSÍ:** Pido a US. tener por acompañados, con citación, los siguientes documentos:

- 1° Acta de infracción N° 3-2020-DS 82,/1974 de fecha 22.10.2020.
- 2° Informe técnico de Inspección predial asociado al acta de infracción N° 3/2020-DS 82/1974 de fecha 22.10.2020.-
- 3.- Anexo de imágenes satelitales de Google Earth, año 2016 y 2020 previa y pos realización de las obras. En estas puede comprobarse los árboles y arbustos cortados por las obras civiles. Set de fotografías.
- 4.- Mandato Judicial de fecha 19 de febrero de 2021.-



5.- Copia de DS 82/74.-

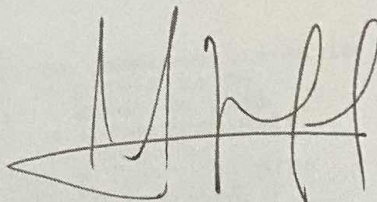
6.- autorización de ingreso al predio.-

7.- Carta Oficial N° 216/2020 de fecha 03.12.2020 dirigida a don Jaime Doppelmann Bernabeu.

**TERCER OTROSÍ:** Solicito a SS. tener presente que mi personería para representar a la Corporación Nacional Forestal, consta en Mandato Judicial de fecha 18 de febrero de 2021, otorgado ante el Notario Titular de Santiago doña María Patricia Donoso Gomien, documento que se acompaña en esta presentación y se solicita se tenga en custodia de este Tribunal para futuras presentaciones.

**CUARTO OTROSÍ:** Pido a US. tener presente que en mi calidad de abogado habilitado para el ejercicio de la profesión asumo mi propio patrocinio y poder.-

**QUINTO OTROSI :** Solicito a SS. que las resoluciones dictadas sean notificadas al correo electrónico: **manuel.cheuquelaf@conaf.cl**





Tipo Norma	:Decreto 82
Fecha Publicación	:03-07-1974
Fecha Promulgación	:23-03-1974
Organismo	:MINISTERIO DE AGRICULTURA
Título	:PROHIBE LA CORTA DE ARBOLES Y ARBUSTOS EN LA ZONA DE PRECORDILLERA Y CORDILLERA ANDINA QUE SEÑALA
Tipo Version	:Ultima Version
Inicio Vigencia	De : 07-02-1975
Id Norma	:07-02-1975
URL	:253495
	:http://www.leychile.cl/N?i=253495&f=1975-02-07&p=

PROHIBE LA CORTA DE ARBOLES Y ARBUSTOS EN LA ZONA DE  
PRECORDILLERA Y CORDILLERA ANDINA QUE SEÑALA

Santiago, 23 de Marzo de 1974.- Hoy se decretó lo que  
sigue:

Núm. 82.- Vistos: Lo manifestado por la Corporación  
Nacional Forestal, la Dirección de Fronteras y Límites, la  
Dirección de Turismo y el Servicio Agrícola y Ganadero, en  
sus oficios N.os 611, 330, 196 y 3.402, todos de 1974; lo  
dispuesto en el artículo 56 de la ley N.o 15.020; el  
decreto supremo N.o 4.363, de 30 de Junio de 1931, expedido  
por el Ministerio de Tierras y Colonización, que contiene  
el texto de la Ley de Bosques, modificado por la ley N.o  
15.066, de 14 de Diciembre de 1962; la ley número 16.640;  
el DFL. N.o 294, de 1960, orgánico del Ministerio de  
Agricultura, y los decretos leyes N.os 1 y 9, de 1973, y

Considerando:

Que en su mayor parte, los terrenos comprendidos en la  
precordillera y cordillera andina de la provincia de  
Santiago están formados por quebradas y áreas de gran  
atracción turística, no susceptibles de aprovechamiento  
agrícola o ganadero y muy expuestos a la erosión.

Que es necesario proteger la flora y fauna del área  
señalada, preservar la belleza del paisaje y evitar la  
destrucción de los suelos.

Que para tales efectos es indispensable prohibir la  
corta de árboles y arbustos en dicho sector,  
Decreto:

Artículo 1.o- Prohíbese la corta o aprovechamiento  
en cualquier forma de los árboles y arbustos que se  
encuentran situados en los terrenos ubicados dentro de  
los siguientes límites:

NORTE: Una línea imaginaria que parte del cerro  
Pequen Quillay, y pasa por Cerro Grande, nacimiento  
quebrada Valle Largo, Cerro Ceatolei, Nevado Olivares,  
cerro Juncal Chico y hasta el límite con la República  
Argentina;

ESTE: Límite con la República Argentina.

SUR: Límite con la República Argentina hasta cerro  
Picos de Barroso;

OESTE: Línea imaginaria que une las altas cumbres  
de los siguientes cerros: Picos de Barroso Catedral,  
Paredones Amarillo, Cabeza de Novillo, De La Punta, La  
Carlota, Narkis de Sasía, San Pedro Nolasco, El Bauble y  
Monte de Purgatorio; línea imaginaria perpendicular que  
une este último cerro con el nacimiento del canal San  
Carlos; curso de dicho canal hasta el nacimiento del  
canal De Las Perdices; curso de este último canal hasta

DTO 327,  
AGRICULTURA  
Art. único  
D.O. 07.02.1975



9/12/2020

www.ceropapel.conaf.cl/documentos/documento.php?idDocumento=153480831



Al servicio de los bosques y la naturaleza

1970 2020

**CORPORACIÓN NACIONAL FORESTAL  
REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO  
PROVINCIAL SANTIAGO  
RIR/JMRP**

**CARTA OFICIAL N° 216/2020**

**SANTIAGO, 03/12/2020**

**SEÑOR  
JAIME FRANCISCO DROPELMANN BERNABEU  
REPRESENTANTE LEGAL  
FUNDACIÓN ADOLFO IBÁÑEZ.  
AV. BICENTENARIO 3883 PISO 8, COMUNA DE VITACURA.  
SANTIAGO**

De nuestra consideración:

En relación con la actividad de Inspección predial, realizada por personal de la Corporación Nacional Forestal (CONAF), el día 22 de octubre de 2020, le informo a Ud., lo siguiente:

Se pudo constatar la corta no autorizada de árboles de la especie *Acacia caven* (Espino) y arbustos del tipo esclerófilos para la construcción de una Biblioteca. El área inspeccionada se encuentra bajo protección del D.S 82/1974 del Ministerio de Agricultura, el que regula la corta de árboles y /o arbustos aislados en la zona de la Pre Cordillera y Cordillera Andina de la Región Metropolitana de Santiago.

Se cita a través del acta de infracción adjunta N°3/2020 D.S. 82/1974 a comparecer al Juzgado de Policía Local de Peñalolén, para el día 30 de marzo de 2021 a las 11:00 horas, bajo apercibimiento de proceder en rebeldía si no comparece

Saluda atentamente a usted

**MARCIA ANGELICA VILLANUEVA  
FAÚNDEZ  
JEFA PROVINCIAL (I)  
PROVINCIAL SANTIAGO**

www.ceropapel.conaf.cl/documentos/documento.php?idDocumento=153480831

1/2

F.K



Incl.: 1 copia(s) de Acta de infracción 3/2020 DS82/1974 (1 hojas)  
Documento Digital: Acta de infracción 3/2020 DS82/1974

c.c.: Marcia Angelica Villanueva Faúndez - Jefa Provincial (I), Provincial Santiago Op.Stgo  
José Miguel Riesco Pineda - Encargado (S), Sección Fiscalización Ambiental y  
Forestal Op.Stgo  
Javiera Muñoz Galiano - Secretaria, Provincial Santiago Op.Stgo  
José Miguel Riesco Pineda - Profesional Fiscalizador, Sección Fiscalización Ambiental  
y Forestal Op.Stgo  
Javiera Muñoz Galiano - Oficial de Partes (S), Provincial Santiago Op.Stgo  
Rodrigo Illesca Rojas - Jefe Técnico, Unidad Técnica Op.Stgo





AUTORIZACIÓN DE INGRESO AL PREDIO O CENTRO DE ACOPIO  
Códigos: FF-FF-7.5-P1-R2  
Página: 1 de 1  
Versión : 2  
Fecha Versión : 14.10.2013

F.18

Fecha 13 diciembre 2019

## AUTORIZACION DE INGRESO AL PREDIO O CENTRO DE ACOPIO

(Art. 24° bis B del D.L. N° 701 - Art. 47° de la Ley N° 20.283)

### 1. ANTECEDENTES DEL PREDIO O CENTRO DE ACOPIO

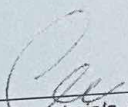
Nombre: **Lote 3-D5**  
Ubicación: **Av. Diagonal Las Torres 2700**  
Rol de Avalúo: **9066-185** Comuna: **Peñalolén** Provincia: **Santiago**

### 2. PROPIETARIO/A, INTERESADO/A<sup>1</sup> O ADMINISTRADOR/A DEL PREDIO

Juan Luis Díaz Ramírez  
Nombre:  
Rut N°: **10.349.099-5** Administrador: **Gonzalo Zarronandia**  
Teléfono de contacto: **223411499**

### 3. AUTORIZACIÓN

A través del presente instrumento, autorizo a los funcionarios/as de la Corporación Nacional Forestal para ingresar al predio o centro de acopio individualizado anteriormente, a efecto de evaluar y fiscalizar el cumplimiento de lo establecido en la legislación forestal vigente, según lo dispuesto en el Art. 24° bis B) del D.L. N° 701 y Art. 47° de Ley N° 20.283.

  
Firma Propietario/a, Interesado/a o Administrador/a

(USO CONAF)

☐ El/La Propietario/a, Interesado/a, Administrador/a, proporcionó autorización en forma verbal.

Nombre del funcionario/a de CONAF

Firma del funcionario/a de CONAF

<sup>1</sup> Considera al Representante Legal, si corresponde.





CORPORACIÓN NACIONAL FORESTAL  
REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO  
DEPTO. DE FISCALIZACIÓN Y EVALUACIÓN AMBIENTAL

FIP

## INFORME DENUNCIA

### ASOCIADO AL ACTA DE INFRACCIÓN N°3/2020-DS82/1974

"CORTA SIN AUTORIZACIÓN DE ÁRBOLES Y/O ARBUSTOS AISLADOS EN ZONA  
DECLARADA BAJO PROTECCIÓN OFICIAL (DS82/1974)"

FUNDACIÓN ADOLFO IBÁÑEZ, PEÑALOLÉN.

03-12-2020





CORPORACIÓN NACIONAL FORESTAL  
REGIÓN METROPOLITANA DE SANTIAGO  
DEPTO. DE FISCALIZACIÓN Y EVALUACIÓN AMBIENTAL

F20

Antecedentes generales del predio controlado.

- 1.1. Nombre del predio: Unidad 2 Lote 1, Universidad Adolfo Ibáñez
- 1.2. Rol de avalúo: N° 9066-353 Comuna Peñalolén.
- 1.3. Provincia :Santiago
- 1.4. Región: Metropolitana De Santiago
- 1.5. Área Prioritaria del Sector Evaluado: Área de preservación ecológica, Plan Regulador Metropolitano de Santiago (PRMS).
- 1.6. Nombre del propietario: Fundación Adolfo Ibáñez
- 1.7. Rut 82.103.200-8
- 1.8. Domicilio: Av. El Rodeo 12850, Lo Barnechea, Santiago.
- 1.9. Coordenadas Geográficas Intervención (SISTEMA: UTM / WGS 84, Huso 19)

Señalar punto de referencia dentro del predio	N	E
Inicio corta y construcción biblioteca	358959	6293729

2. Antecedentes acta de infracción

2.1 Antecedentes del infractor

Nombre	Rut	Domicilio	Relación con el predio
Fundación Adolfo Ibáñez	82.103.200-8	Av. El Rodeo 12850, Lo Barnechea, Santiago.	Propietario

2.2 Acta de infracción.

N° acta	Fecha inspección	Hora	Normas legales contravenidas	Representante legal
3/2020- DS 82/1974	22-10-2020	12:00	DS 82/1974	Jaime Francisco Droppelmann Bernabeu

2.3 Citación al Juzgado Policía Local

N° acta	Fecha	Hora	J.P.L	Forma de entrega
3/2020-DS82/1974	30-03-2021	11:00	JPL de Peñalolén	Escrita

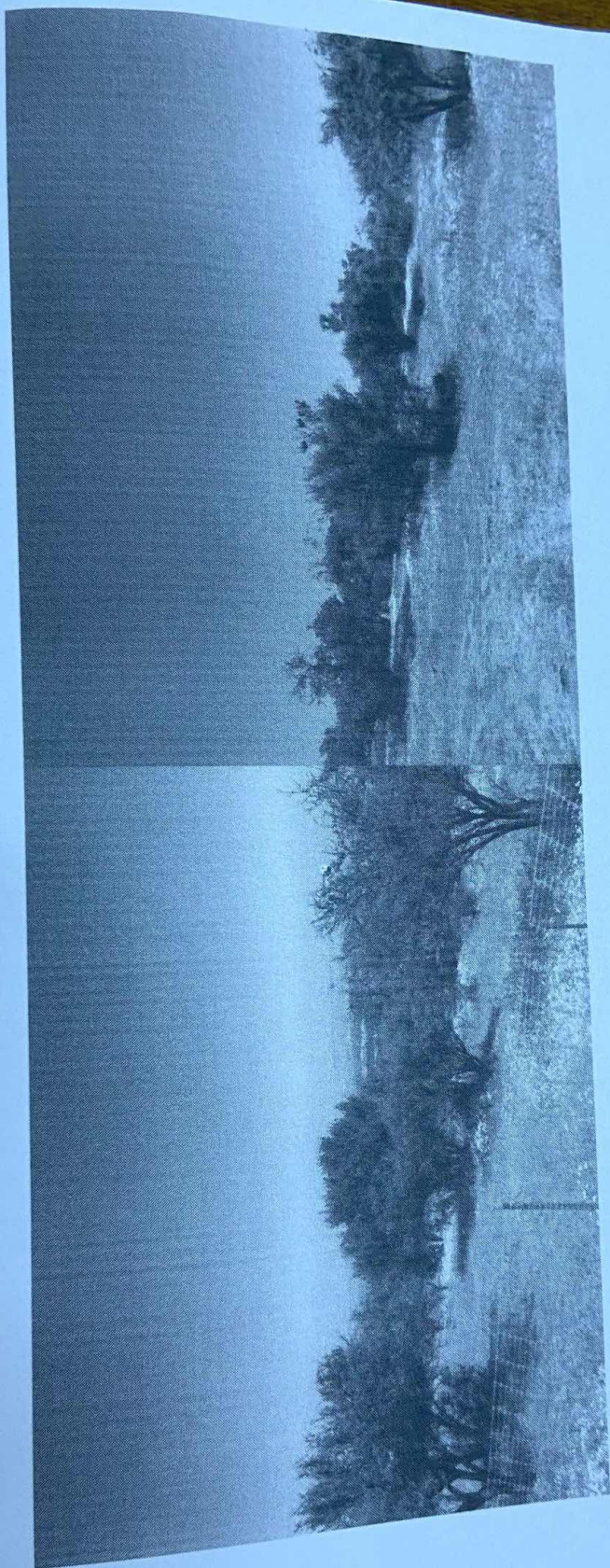


1. Imágenes satelitales del año 2016 y 2020, previa y post realización de las obras. En estas imágenes se puede comprobar los árboles y arbustos cortados por las obras civiles.

2.







6

F.28

F.29

27 may 21

dación



F.29 5

Ingreso denuncia

Recibidos

27 may 21

... JPL  
... buenas tardes:  
... solicitud para su ingreso.

Forwarded message

... Daniel Josue Pellizzon Lara <daniel.pellizzon@conaf.cl>  
... 27 may 2021 a las 11:50  
... Ingreso denuncia  
... Manuel Rafael Cheuquela Paillal <manuel.cheuquela@conaf.cl>

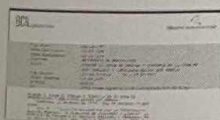
... (a), Por medio del presente solicito respetuosamente se tenga por Presentada la siguiente denuncia digitalizada, por corta de bosque nativo de acuerdo al DS.82, contra Fundación ...  
... la tramitación. Y se tengan por acompañados los documentos Adjuntos  
... Sin otro particular,  
... me despido.



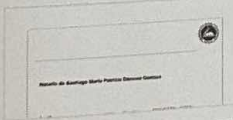
Atentamente  
Daniel Pellizzon Lara  
Profesional de Apoyo Unidad Jurídica

Corporación Nacional Forestal  
San Pío X 2475, Providencia, Chile  
Teléfono: +56 2 23280355  
Celular:  
[www.conaf.cl](http://www.conaf.cl)

#### 8 archivos adjuntos



DS82.pdf



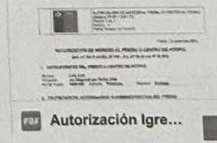
MANDATOJUDICIAL...



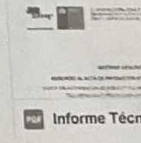
Carta Oficial.pdf



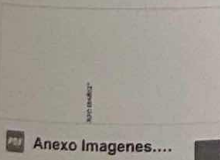
Acta de Infracción...



Autorización Igre...



Informe Técnico



Anexo Imágenes....



F.30

Peñalolén, nueve de junio de dos mil veintiuno.

**A lo principal:** Téngase por interpuesta la denuncia. **Al primer otrosí:** Como se pide, comparezca don **JAIME DROPELMANN BERNABEU** a este tribunal el día **22 de septiembre de 2021** a las **10:30 horas**, a prestar declaración indagatoria en caso de no poder comparecer personalmente en la fecha señalada puede hacerlo mediante escrito, hasta la fecha de la citación, a fin de que realice sus descargos al correo electrónico [juzgado@penalolen.cl](mailto:juzgado@penalolen.cl), en ambos casos bajo apercibimiento de rebeldía. **Al segundo otrosí:** Téngase por acompañados los documentos, con citación. **Al tercer otrosí:** Téngase por acompañada personería. **Al cuarto otrosí:** Téngase presente. **Al quinto otrosí:** Como se pide, Téngase presente la forma de notificación, agréguese a la carátula y al sistema de tramitación de causas. Conforme a lo dispuesto en la Ley 21.241, se hace presente que las notificaciones de las resoluciones se efectuarán desde las cuentas [juzgado@penalolen.cl](mailto:juzgado@penalolen.cl) o [escritos.jpl@penalolen.cl](mailto:escritos.jpl@penalolen.cl).

Notifíquese personalmente o por cédula, conjuntamente con la copia de la denuncia. Cúmplase por funcionario municipal.

Rol 010086-004-2021

